



HARPER

User manual

ENG

Руководство по эксплуатации

RUS



Bluetooth стерео наушники с микрофоном

HB-508

User manual

Bluetooth stereo headphone with microphone

HB-508

Thank you for choosing Harper products. Before use, read the operating instructions and save them in case you have any questions about servicing the device. This product is equipped with comfortable headphones made of high quality material, which provide excellent sound. This manual provides a brief description of the functions or controls of the headset. Please read this manual carefully before using it.

PRECAUTIONARY MEASURES

1. Do not disassemble the device by yourself, it may cause malfunction.
2. In case of problems, please contact an authorized service center.
3. Do not leave the device and accessories unattended. Keep them out of reach of children and Pets. Small parts of the device may cause choking.
4. The device is designed for use in normal climatic conditions. Extreme climatic conditions (temperatures below 0°C or above 45°C, extremely high humidity) can cause problems and damage the electronic components of the device.
5. Protect the device from moisture, do not touch it with wet hands.
6. Do not use headphones in a thunderstorm.
7. Listening to music at maximum volume may damage your hearing.

CHARGE THE BATTERY

The battery must be fully charged before first use.

1. Connect the charger plug to the headphone Jack.
2. Plug the charger into an outlet.
3. The indicator light is red during charging. When the battery is fully charged, the indicator light turns blue.
4. Disconnect the plug from the headphones and unplug the charger from the outlet.
5. When using a wireless charger, place the headphones on the device and wait for the blue light to indicate that the charging is complete.
6. Remove the headphones from the wireless charger.

CHARGING THE WIRELESS CHARGER

The battery must be fully charged before first use!

1. Connect the charger plug to the connector.
2. Plug the charger into an outlet.
3. The indicator light is red during charging. When the battery is fully charged, the red light will stop flashing.
4. Disconnect the plug from the wireless charger and unplug the charger from the wall outlet.
5. Use only original chargers.

TURN HEADPHONES ON OR OFF

1. To turn on the headphones, hold the receive / end button for 3 seconds until the blue light flashes.
2. To turn off the headphones, hold the button for 6 seconds until the indicator turns off.

CONNECTING HEADPHONES TO YOUR PHONE VIA BLUETOOTH

1. Turn on Bluetooth on your headphones.
2. Enable Bluetooth device search on your phone
3. Select headphones from the list of offered devices.
4. Repeat the above step again in the connection fails. It is enough to connect once
5. If the connection is successful, the blue light flashes, which means that the headphones are in standby mode and can make and receive calls.

THE CHOICE OF THE PRIMARY DEVICE

First method: select the left and right earbud at the same time, which will automatically put the devices into pairing mode. When the indicator flashes red and blue, double-click on the left or right headphones to select them as the main device (switching between the main and auxiliary device is automatic). Second method: Turn on the left or right earphones to designate them as the main device.

1. After successful pairing, you can use the headphones in normal mode.

2. Turn off Bluetooth to disconnect headphones from your phone.

PLAY/PAUSE

1. In pairing mode, press briefly.

TWO PAIRS OF HEADPHONES (TWO MOBILE PHONES)

1. After successfully pairing with the phone, turn off Bluetooth and connect to the second phone, the signal will follow.
2. You can set any function as «default»function.
3. When you make an incoming call on your mobile phone, the Bluetooth headphones turn on automatically.

RECEIVE CALLS

When you receive a call, press the answer button once.

RESET CALL

Hold the key for 2 seconds to listen to the voice prompt

END THE CALL

Press the button once during a call.

THE INTERRUPTION OF THE CALL

Press the button once during a call

REPEAT LAST DIALED NUMBER

After connecting to a mobile phone, double-click the primary device and select the last contact in the call list.

BUTTON FUNCTIONS DURING OPERATION

1. Long press the left earphone, previous song.
2. Long press the right earphone, next song.
3. Quick double click one of the earphones, Voice Assistant will come out.
4. Quick three times click one of the earphones, last number redial.

USER MANUAL

1. Do not forget to fold the headphones
2. Operating temperature range: 10 °C (14 °F) to 60 °C (134 °F)
3. Do not expose the headphones to liquids or use in the rain.
4. This manual is provided for reference only and may contain inaccuracies!

TECHNICAL PARAMETERS

1. Bluetooth Version: 5.0
2. Effective range: 10 m
3. Battery in headphones 40 mAh*2
4. Battery in case 400 mAh
5. Frequency response: 20Hz-20kHz

6. Continuous operation time: up to 4 hours
7. Charging time: about 1 hour

PICKING

Docking station - 1 PC

Earphone - 2 PCs

USB charging cable - 1 PC

Warranty card - 1 PC.

Operating manual - 1 PC.

Note.

Due to the continuous improvement of the product characteristics, the manufacturer reserves the right to make changes to the design, configuration and technical characteristics of the device without prior notice.

RECYCLING INFORMATION



This device is designed and manufactured from high quality materials and components that can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste after use.

Note. This product does not contain precious metals

Благодарим Вас за выбор продукции Harper.

Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства. Данное изделие оснащено удобными наушниками, выполненными из высококачественного материала, которые обеспечивают отличное звучание. В данном руководстве представлено краткое описание функций или элементов управления гарнитуры. Перед началом использования внимательно прочитайте данное руководство.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 00С или выше 45°С, крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.
5. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.

6. Не пользуйтесь наушниками в грозу.
7. Прослушивание музыки на максимальной громкости может привести к повреждению слуха.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Аккумулятор должен быть полностью заряжен перед первым использованием!

1. Подключите штекер зарядного устройства к разъему наушников.
2. Подключите зарядное устройство к розетке.
3. Во время зарядки индикатор светится красным. Когда аккумулятор полностью зарядится, цвет индикатора станет синим.
4. Отсоедините штекер от наушников и отключите зарядное устройство от розетки.
5. При использовании беспроводного зарядного устройства поместите наушники на устройство и дождитесь включения синего индикатора, свидетельствующего об окончании зарядки.
6. Снимите наушники с беспроводного зарядного устройства.

ЗАРЯДКА БЕСПРОВОДНОГО ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

Аккумулятор должен быть полностью заряжен перед первым использованием!

1. Подключите штекер зарядного устройства к разъему.
2. Подключите зарядное устройство к розетке.

3. Во время зарядки индикатор светится красным. Когда аккумулятор полностью зарядится, красный индикатор перестанет мигать.
4. Отсоедините штекер от беспроводного зарядного устройства и отключите зарядное устройство от розетки.
5. Используйте только оригинальные зарядные устройства.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ

1. Чтобы включить наушники, удерживайте кнопку приема/завершения вызова в течение 3 секунд, пока не начнет мигать синий индикатор.
2. Чтобы выключить наушники, удерживайте кнопку в течение 6 секунд, пока не погаснет индикатор.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ К ТЕЛЕФОНУ ПО BLUETOOTH

1. Включите Bluetooth на наушниках.
2. Включите на телефоне поиск устройств по Bluetooth.
3. Выберите из списка предложенных устройств наушники.
4. Повторите вышеуказанные действие еще раз, если подключение не удалось. Достаточно подключиться один раз.
5. Если подключение прошло успешно, начнет мигать синий индикатор, что означает, что

наушники находятся в режиме ожидания и с их помощью можно совершать и принимать вызовы.

ВЫБОР В КАЧЕСТВЕ ОСНОВНОГО УСТРОЙСТВА

Первый способ: Одновременно выберите левый и правый наушник, что автоматически переведет устройства в режим сопряжения. Когда индикатор начнет мигать красным и синим, дважды нажмите на левые или правые наушники, чтобы выбрать их в качестве основного устройства (переключение между основным и вспомогательным устройством происходит автоматически). Второй способ: Включите левые или правые наушники, чтобы обозначить их в качестве основного устройства.

1. После успешного сопряжения вы можете пользоваться наушниками в нормальном режиме.
2. Выключите Bluetooth, чтобы отключить наушники от телефона.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА

1. В режиме сопряжения кратковременно нажмите клавишу.

ДВЕ ПАРЫ НАУШНИКОВ (ДВА МОБИЛЬНЫХ ТЕЛЕФОНА)

1. После успешного сопряжения с телефоном отключите Bluetooth и подключитесь к второму телефону, последует сигнал.

2. Вы можете установить любую функцию как функцию «по умолчанию».
3. При входящем вызове на мобильном телефоне Bluetooth-наушники включаются автоматически.

ПРИЕМ ВЫЗОВА

При входящем вызове один раз нажмите кнопку ответа на звонок.

СБРОС ВЫЗОВА

Удерживайте клавишу в течение 2 секунд, чтобы прослушать голосовую подсказку.

ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА

Нажмите кнопку один раз в процессе разговора.

ПРЕРЫВАНИЕ ВЫЗОВА

Нажмите кнопку один раз в процессе разговора.

ПОВТОР ПОСЛЕДНЕГО НАБРАННОГО НОМЕРА

После подключения к мобильному телефону дважды нажмите на основное устройство и выберите последний контакт в списке вызовов.

ФУНКЦИИ КНОПОК ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ

1. Правая/левая – однократное нажатие: вызов/принять звонок

2. Правая – однократное нажатие: пауза
3. Правая – долгое нажатие: следующий трек.
4. Левая – долгое нажатие: предыдущий трек
5. Правая/левая – двойное нажатие: вызов голосового ассистента.
6. Правая/левая – тройное нажатие: набор последнего вызова.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Не забывайте складывать наушники.
2. Диапазон рабочих температур: От 10 °C (14 °F) до 60 °C (134 °F).
3. Не подвергайте наушники воздействию жидкостей и не используйте под дождем.
4. Данное руководство предоставлено исключительно в справочных целях и может содержать неточности!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Версия Bluetooth: 5.0
2. Эффективный радиус действия: 10 м
3. Аккумулятор в наушниках 40 мАч*2
4. Аккумулятор в кейсе 400 мАч
5. Частотная характеристика: 20 Гц-20 кГц

6. Время непрерывной работы: до 4 часов
7. Время зарядки: около 1 часа

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Док-станция - 1 шт.

Наушник - 2 шт.

USB кабель для зарядки - 1 шт.

Гарантийный талон - 1 шт.

Руководство по эксплуатации - 1 шт.

Примечание.

В связи с постоянным совершенствованием характеристик изделия производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

Примечание. Данное изделие не содержит драгоценных металлов.



HARPER

Bluetooth стерео
наушники с микрофоном

HB-508

Производитель: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд, Козвэй Бэй, Гонконг, КНР. Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с «Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте www.harper.ru

Manufacturer: Harper international trading limited 15F, Radio city, 505 Hennessy road, Causeway Bay, Hong Kong, China. Made in China.

The product is certified in accordance with the "law on consumer protection".

The service life of the product-3 years.

The warranty period is 1 year.

Warranty service is carried out according to the attached warranty card.

The warranty card and operating manual are integral parts of this product.

Additional information about the product and the data of the authorized service center you can find on the website www.harper.ru

